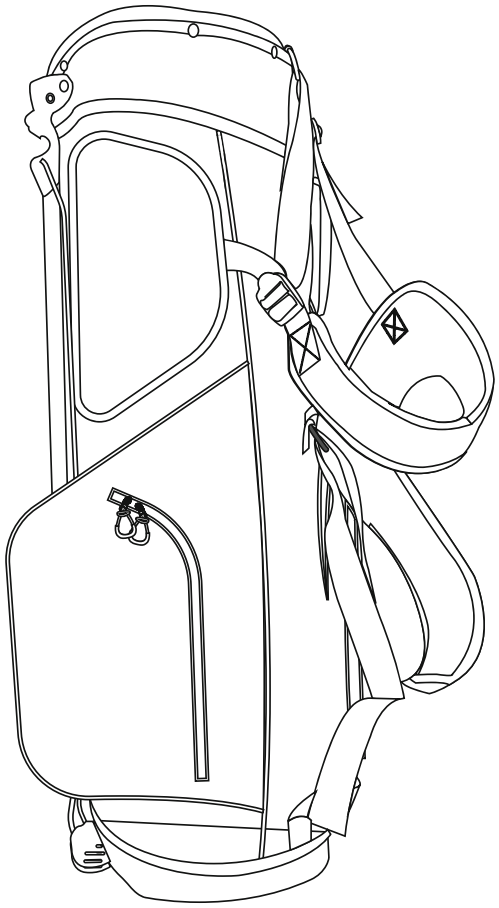
Outsunny

IN251000242V01_UK_FR_DE_ES_IT_US_CA

A10-005V00



Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Istruzioni originali

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

EN

Golf Bag Usage and Maintenance Guide

Important Note: Please read this guide carefully before using your golf bag. Correct usage and maintenance will significantly extend your bag's lifespan and ensure optimal protection for your golf equipment.

I. Packing Guide (How to Pack Clubs Scientifically)

Correct packing not only protects your clubs but also makes them more accessible during use.

Zonal Placement Principle:

Longest Clubs on the Outside: Place woods (driver, fairway woods) and hybrids in the longest compartment of the bag or the top position specifically designed for them. These are the longest clubs; placing them externally avoids head-to-head collisions.

Irons in Order: Place mid-irons (5, 6, 7) and short irons (8, 9, PW) into separate compartments. This prevents the club heads from tangling. Place wedges and the putter separately for quicker access.

Use Head covers:

Always use head covers for all woods and hybrids. This is the most effective way to protect expensive club heads from scratches and dings.

Ensure head covers are on when placing the bag in a car trunk or during transport, even if using a travel cover.

Placing Other Items:

Pocket Rationalization: Place heavy items (e.g., balls, tees, ball markers) in the bottom pockets. Place electronics (phone, rangefinder), wallet, keys, and other fragile or valuable items in padded or easily accessible pockets.

Umbrella and Clubs: Secure the umbrella on the dedicated external strap of the bag and ensure the tip is placed in the bottom fixing loop to prevent puncturing other pockets.

Avoid Overloading: Do not stuff pockets with excessive heavy items. This increases the bag's weight and accelerates wear on the straps and stitching.

II. Transport and Carrying Precautions

Car Transport:

Lay the bag flat in the trunk. Do not let it stand upright or lean, as it may tip over during braking or turning.

If trunk space is limited and the bag must be placed vertically, ensure it is securely fastened and cannot slide or fall over.

Avoid placing heavy objects on top of the bag.

Using a Golf Cart:

Place the bag securely in the cart's bag holder, ensuring the locking mechanism (e.g., strap or latch) is fastened.

During movement, the bag will vibrate constantly. Ensure all zippers are closed to prevent items from falling out.

Airline Check-in (Very Important!):

You must use a hard-sided airline travel case! Never check in a soft-sided bag directly.

Remove all head covers: Before placing the bag in the travel case, take off all head covers for woods and hybrids. During transit, head covers can loosen, and the grit inside can act like sandpaper, scratching the club heads.

Protect shafts: Consider inserting a "shaft protection tube" inside the bag or wrapping the club head area with an old towel to cushion impacts.

Secure straps: Fully loosen and secure all straps to prevent them from getting caught and torn during handling.

Carry valuables: Remove items like rangefinders, phones, wallets, etc., from the bag pockets and carry them with you.

III. Cleaning and Maintenance

Regular cleaning maintains the bag's appearance and prevents mold and odors.

Routine Cleaning:

After each round, wipe the bag's exterior with a damp cloth to remove dust, dirt, and grass stains.

Empty all pockets, shaking out any sand and grass clippings.

Open the main compartment, turn the bag upside down, and gently tap it to remove internal debris.

Deep Cleaning:

Exterior: For nylon or leather bags, use appropriate cleaners and a soft brush. After cleaning, allow the bag to air dry completely in a cool, well-ventilated area. Avoid direct sunlight.

Interior: If there are internal odors, place a baking soda pouch or a dedicated deodorizer inside.

Waterproofing:

Most modern bags have some water-resistant capability, but this coating can diminish over time.

Periodically spray with a professional water-repellent spray (e.g., Nikwax) to restore water-shedding performance.

Zipper Care:

If zippers are stiff, use a zipper-specific lubricating wax or rub a bar of soap on the teeth. Avoid oil-based lubricants as they attract more dirt.

IV. Safety Warnings

Lifting/Carrying Safety: When moving a bag with clubs, be aware of your surroundings. Avoid swinging the bag or turning quickly, as the hard club heads could injure others or damage property.

Thunderstorm Weather: During thunderstorms, do not carry metal clubs (i.e., the entire bag) in open areas. Seek shelter indoors promptly.

Children and Pets: Store the bag where children and pets cannot easily access it to prevent tripping over clubs or straps, which could cause injury.

V. Storage Recommendations

Long-term Storage: Remove all items from the bag, including golf clubs.

Environment: Store in a cool, dry, and well-ventilated place. Avoid damp environments to prevent mold; avoid high temperatures and direct sunlight to prevent material degradation and fading.

Position: Ideally, use a bag stand to store it upright. If it must be laid flat, do not stack heavy items on top of it.

FR

Guide d'utilisation et d'entretien du sac de golf
Note importante : Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser votre sac de golf. Une utilisation et un entretien corrects prolongeront considérablement la durée de vie de votre sac et garantiront une protection optimale de votre équipement de golf.

I. Guide d'emballage (Comment ranger les clubs de façon scientifique)
Un emballage correct protège non seulement vos clubs mais les rend aussi plus accessibles pendant l'utilisation.
Principe de placement zonal :
Clubs les plus longs à l'extérieur : placez les bois (driver, bois de parcours) et les hybrides dans le compartiment le plus long du sac ou en position supérieure spécialement conçue pour eux. Ce sont les clubs les plus longs ; les placer à l'extérieur évite les collisions tête contre tête.
Placer les fers dans l'ordre : Rangez les fers intermédiaires (5, 6, 7) et les fers courts (8, 9, PW) dans des compartiments séparés. Cela évite que les têtes de club ne s'emmêlent. Placez les wedges et le putter séparément pour y accéder plus rapidement.
Utiliser des housses de tête :
Utilisez toujours des housses de tête pour tous les bois et hybrides. C'est le moyen le plus efficace de protéger les têtes de club coûteuses des rayures et des chocs.
Veillez à mettre les housses de tête lorsque vous placez le sac dans le coffre d'une voiture ou pendant le transport, même si vous utilisez une housse de voyage.

Placement des autres articles :
Rationalisation des poches : placez les objets lourds (par ex., balles, tees, marqueurs de balle) dans les poches inférieures. Rangez les appareils électroniques (téléphone, télémètre), le portefeuille, les clés et autres objets fragiles ou de valeur dans des poches rembourrées ou facilement accessibles.
Parapluie et clubs : fixez le parapluie sur la sangle extérieure dédiée du sac et assurez-vous que la pointe soit placée dans la boucle de fixation inférieure pour éviter de perforer d'autres poches.
Évitez la surcharge : ne bourrez pas les poches d'objets lourds excessifs. Cela augmente le poids du sac et accélère l'usure des bretelles et des coutures.

II. Précautions de transport et de port
Transport en voiture :
Posez le sac à plat dans le coffre. Ne le laissez pas se tenir debout ni s'appuyer, car il pourrait basculer lors d'un freinage ou d'un virage.
Si l'espace dans le coffre est limité et que le sac doit être placé verticalement, assurez-vous qu'il est solidement fixé et qu'il ne peut ni glisser ni tomber.
Évitez de placer des objets lourds sur le sac.

Utilisation d'un chariot de golf :
Placez le sac en toute sécurité dans le porte-sac du chariot, en vous assurant que le mécanisme de verrouillage (par ex. sangle ou loquet) est fixé.
Pendant le déplacement, le sac vibrera constamment. Assurez-vous que toutes les fermetures éclair sont fermées pour éviter que des objets ne tombent.

Enregistrement à l'aéroport (Très important !) :
Vous devez utiliser une valise rigide pour voyager en avion ! Ne jamais enregistrer un sac souple directement.
Retirez toutes les housses de tête : avant de placer le sac dans la valise de voyage, enlevez toutes les housses de tête des bois et des hybrides. Pendant le transport, les housses peuvent se desserrer et le gravier à l'intérieur peut agir comme du papier abrasif, rendant des rayures sur les têtes de club.

Protégez les shafts : envisagez d'insérer un « shaft protection tube » à l'intérieur du sac ou d'entourer la zone des têtes de club avec une vieille serviette pour amortir les chocs.
Fixez les sangles : desserrez complètement et sécurisez toutes les sangles pour éviter qu'elles ne se coincent et se déchirent lors de la manutention.
Emportez vos objets de valeur : Sortez des poches du sac les articles tels que télémètres, téléphones, portefeuilles, etc., et gardez-les avec vous.

III. Nettoyage et entretien
Un nettoyage régulier préserve l'apparence du sac et évite la moisissure et les mauvaises odeurs.

Nettoyage courant :
Après chaque partie, essuyez l'extérieur du sac avec un chiffon humide pour enlever la poussière, la saleté et les taches d'herbe.
Vider toutes les poches, en secouant pour enlever le sable et les résidus d'herbe.
Ouvrir le compartiment principal, retourner le sac et tapoter délicatement pour éliminer les débris internes.

Nettoyage en profondeur :
Extérieur : Pour les sacs en nylon ou en cuir, utilisez des nettoyants appropriés et une brosse douce. Après le nettoyage, laissez le sac sécher complètement à l'air libre dans un endroit frais et bien ventilé. Évitez la lumière directe du soleil.
Intérieur : S'il y a des odeurs à l'intérieur, placez une pochette de bicarbonate de soude ou un désodorisant dédié à l'intérieur.

Imperméabilisation :
La plupart des sacs modernes ont une certaine capacité déperlante, mais ce revêtement peut diminuer avec le temps.
Pulvérisez périodiquement un spray professionnel déperlant (par ex., Nikwax) pour restaurer les performances d'évacuation de l'eau.

Entretien des fermetures éclair :
Si les fermetures éclair sont raides, utilisez une cire lubrifiante spécifique pour fermetures éclair ou frottez un savon sur les dents. Évitez les lubrifiants à base d'huile car ils attirent davantage la saleté.

IV. Avertissements de sécurité
Sécurité lors du port/transport : Lorsque vous déplacez un sac contenant des clubs, soyez attentif à votre environnement. Évitez de balancer le sac ou de tourner brusquement, car les têtes de club dures pourraient blesser d'autres personnes ou endommager des biens.
Orages : Pendant les orages, ne transportez pas de clubs en métal (c.-à-d. le sac entier) dans des zones découvertes. Cherchez rapidement un abri à l'intérieur.
Enfants et animaux domestiques : Rangez le sac à un endroit où les enfants et les animaux domestiques ne peuvent pas y accéder facilement afin d'éviter de trébucher sur des clubs ou des sangles, ce qui pourrait causer des blessures.

V. Recommandations de rangement
Stockage à long terme : Retirer tous les articles du sac, y compris les clubs de golf.
Environnement : Conserver dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Éviter les environnements humides pour prévenir la moisissure ; éviter les températures élevées et la lumière directe du soleil pour prévenir la détérioration des matériaux et la décoloration.
Position : Idéalement, utiliser un support de sac pour le ranger en position verticale. S'il doit être posé à plat, ne pas empiler d'objets lourds dessus.

DE

Gebrauchsanleitung und Pflegehinweise für Golftaschen
Wichtiger Hinweis: Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Golftasche verwenden. Korrekte Anwendung und Pflege verlängern die Lebensdauer Ihrer Tasche erheblich und sorgen für optimalen Schutz Ihrer Golfausrüstung.

I. Verpackungsanleitung (Wie man Schläger wissenschaftlich verpackt)
Richtiges Einpacken schützt nicht nur Ihre Schläger, sondern macht sie auch während der Nutzung leichter zugänglich.
Prinzip der zonalen Anordnung:
Längste Schläger außen: Platzieren Sie Hölzer (Driver, Fairwayhölzer) und Hybride im längsten Fach der Tasche oder an der dafür vorgesehenen oberen Position. Dies sind die längsten Schläger; durch ihre äußere Platzierung werden Kopf-auf-Kopf-Kollisionen vermieden.
Eisen ordnen: Legen Sie die mittleren Eisen (5, 6, 7) und die kurzen Eisen (8, 9, PW) in getrennte Fächer. Dies verhindert, dass sich die Schlägerköpfe verheddern. Legen Sie Wedges und Putter separat für einen schnelleren Zugriff.
Kopfschoner verwenden:
Verwenden Sie stets Kopfschoner für alle Hölzer und Hybride. Dies ist die effektivste Methode, um teure Schlägerköpfe vor Kratzern und Dellen zu schützen.
Stellen Sie sicher, dass die Kopfschoner beim Verstauen der Tasche im Kofferraum oder beim Transport aufgezogen sind, auch wenn Sie eine Reisetasche verwenden.

Andere Gegenstände platzieren:
Taschenteinteilung: Legen Sie schwere Gegenstände (z. B. Bälle, Tees, Ballmarker) in die unteren Taschen. Elektronische Geräte (Telefon, Entfernungsmesser), Geldbörse, Schlüssel und andere empfindliche oder wertvolle Gegenstände sollten in gepolsterten oder leicht zugänglichen Taschen verstaut werden.
Regenschirm und Schläger: Befestigen Sie den Regenschirm am dafür vorgesehenen äußeren Gurt des Bags und sorgen Sie dafür, dass die Spitze in der unteren Fixierschlaufe sitzt, um ein Durchstechen anderer Taschen zu verhindern.
Ü**berladung vermeiden:** Stopfen Sie die Taschen nicht mit zu vielen schweren Gegenständen voll. Dies erhöht das Gewicht des Bags und beschleunigt den Verschleiß an Gurten und Nähten.

II. Transport- und Traghinweise
Autotransport:
Legen Sie die Tasche flach in den Kofferraum. Lassen Sie sie nicht aufrecht stehen oder lehnen, da sie beim Bremsen oder Kurven umkippen kann.
Wenn der Kofferraum nur wenig Platz bietet und die Tasche vertikal gestellt werden muss, stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt ist und nicht verrutschen oder umfallen kann. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf die Tasche zu legen.

Verwendung eines Golfcarts:
Platzieren Sie die Tasche sicher im Taschehalter des Carts und stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsmechanismus (z. B. Riemen oder Schnappverschluss) befestigt ist. Während der Fahrt wird die Tasche ständig vibrieren. Stellen Sie sicher, dass alle Reißverschlüsse geschlossen sind, damit keine Gegenstände herausfallen.

Airline Check-in (Sehr wichtig!):
Sie müssen einen harten Reisekoffer für die Fluggesellschaft verwenden! Geben Sie niemals eine weiche Tasche direkt auf.
Entfernen Sie alle Schützer für die Schlägerköpfe: Bevor Sie die Tasche in den Reisekoffer legen, nehmen Sie alle Headcovers von Woods und Hybrids ab. Während des Transports können sich Schützer lösen, und der darin befindliche Schmutz kann wie Schmirgelpapier wirken und die Schlägerköpfe verkratzen.

Schäfte schützen: Ziehen Sie in Betracht, ein „Schaftschutzrohr“ in die Tasche einzusetzen oder den Bereich um die Schlägerköpfe mit einem alten Handtuch zu umwickeln, um Stöße zu dämpfen.
Riemen sichern: Lockern und sichern Sie alle Riemen vollständig, damit sie sich während der Handhabung nicht verfangen und aufgerissen werden.
Wertgegenstände tragen: Entfernen Sie Gegenstände wie Entfernungsmesser, Telefone, Geldbörsen usw. aus den Taschen der Tasche und tragen Sie sie bei sich.

III. Reinigung und Pflege
Regelmäßige Reinigung erhält das Aussehen der Tasche und verhindert Schimmel und Gerüche.

Routine-Reinigung:
Wischen Sie nach jeder Runde die Außenseite der Tasche mit einem feuchten Tuch ab, um Staub, Schmutz und Grasflecken zu entfernen.
Leeren Sie alle Taschen und schütteln Sie eventuell vorhandenen Sand und Grasschnitt aus.
Öffnen Sie das Hauptfach, drehen Sie die Tasche um und klopfen Sie vorsichtig, um innere Verschmutzungen zu entfernen.

Gründliche Reinigung:
Außen: Bei Nylon- oder Leder-Taschen geeignete Reiniger und eine weiche Bürste verwenden. Nach der Reinigung die Tasche vollständig an der Luft in einem kühlen, gut belüfteten Bereich trocknen lassen. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
Innen: Bei unangenehmen Gerüchen ein Säckchen mit Backpulver oder einen speziellen Geruchsneutralisierer hineinlegen.

Wasserabweisung:
Die meisten modernen Taschen sind bis zu einem gewissen Grad wasserabweisend, aber diese Beschichtung kann mit der Zeit nachlassen.
Gelegentlich mit einem professionellen Imprägnierspray (z. B. Nikwax) behandeln, um die Wasserabweisung wiederherzustellen.

Reißverschluss-Pflege:
Wenn die Reißverschlüsse steif sind, verwenden Sie ein speziell für Reißverschlüsse vorgesehenes Schmierwachs oder reiben Sie die Zähne mit einem Stück Seife ein.Vermeiden Sie ölbasiere Schmiermittel, da diese mehr Schmutz anziehen.

IV. Sicherheitswarnungen
Sicheres Heben/Tragen: Beim Bewegen einer Tasche mit Schlägern achten Sie auf Ihre Umgebung. Vermeiden Sie es, die Tasche zu schwingen oder sich schnell zu drehen, da die harten Schlägerköpfe andere verletzen oder Sachschäden verursachen könnten.
Gewitterwetter: Bei Gewittern tragen Sie keine Metallschläger (z. B. die gesamte Tasche) in offenen Bereichen. Suchen Sie umgehend Schutz in Innenräumen.
Kinder und Haustiere: Bewahren Sie die Tasche so auf, dass Kinder und Haustiere nicht leicht Zugang dazu haben, um ein Stolpern über Schläger oder Riemen zu verhindern, das zu Verletzungen führen könnte.

V. Aufbewahrungsempfehlungen
Langzeitlagerung: Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Tasche, einschließlich Golfschlägern.
Umgebung: Lagern Sie an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie feuchte Umgebungen, um Schimmelbildung zu verhindern; vermeiden Sie hohe Temperaturen und direkte Sonneneinstrahlung, um Materialabbau und Ausbleichen zu verhindern.
Position: Idealerweise verwenden Sie einen Taschenkörperständer, um sie aufrecht zu lagern. Muss sie flach gelegt werden, stapeln Sie keine schweren Gegenstände darauf.

ES

Guía de uso y mantenimiento de la bolsa de golf
Nota importante: Lea esta guía detenidamente antes de utilizar su bolsa de golf. Un uso y mantenimiento correctos prolongarán significativamente la vida útil de su bolsa y garantizarán una protección óptima para su equipo de golf.

I. Guía de embalaje (Cómo empacar los palos científicamente)
Un embalaje correcto no solo protege tus palos, sino que también los hace más accesibles durante su uso.
Principio de colocación zonal:
Palos más largos en el exterior: Coloca los maderas (driver, maderas de fairway) y los híbridos en el compartimento más largo de la bolsa o en la posición superior diseñada específicamente para ellos. Estos son los palos más largos; ubicarlos en el exterior evita colisiones cabeza con cabeza.
Hierros en orden: Coloque los hierros medios (5, 6, 7) y los hierros cortos (8, 9, PW) en compartimentos separados. Esto evita que las cabezas de los palos se enreden. Coloque las cuñas y el putter por separado para un acceso más rápido.
Use fundas para las cabezas:
Siempre use fundas para las cabezas de todos los maderas e híbridos. Esta es la forma más eficaz de proteger las caras de los palos caros de arañazos y abolladuras. Asegúrese de que las fundas estén puestas al colocar la bolsa en el maletero del coche o durante el transporte, incluso si usa una funda de viaje.

Colocación de otros artículos:
Racionalización de bolsillos: Coloque los objetos pesados (p. ej., pelotas, tees, marcadores de bola) en los bolsillos inferiores. Coloque los electrónicos (teléfono, telémetro), cartera, llaves y otros objetos frágiles o de valor en bolsillos acolchados o de fácil acceso.
Paraguas y palos: Asegure el paraguas en la correa externa dedicada de la bolsa y asegúrese de que la punta esté colocada en la presilla inferior para evitar perforar otros bolsillos.
Evite la sobrecarga: No llene los bolsillos con una cantidad excesiva de objetos pesados. Esto aumenta el peso de la bolsa y acelera el desgaste de las correas y las costuras.

II. Precauciones de transporte y carga
Transporte en automóvil:
Coloque la bolsa plana en el maletero. No la deje en posición vertical ni apoyada, ya que podría volcarse durante el frenado o al tomar curvas. Si el espacio del maletero es limitado y la bolsa debe colocarse verticalmente, asegúrese de que esté bien sujeta y que no pueda deslizarse ni caerse.
Evite colocar objetos pesados sobre la bolsa.

Uso de un carrito de golf:
Coloque la bolsa de forma segura en el portabolas del carrito, asegurándose de que el mecanismo de bloqueo (por ejemplo, correa o pestillo) esté abrochado. Durante el movimiento, la bolsa vibrará constantemente. Asegúrese de que todas las cremalleras estén cerradas para evitar que los objetos se caigan.

Facturación en aerolínea (¡Muy importante!):
¡ Debes usar una maleta rígida para viajar en avión! Nunca factures directamente una bolsa de material blando.
Retira todas las fundas de las cabezas: antes de colocar la bolsa en la maleta rígida, quítalas todas de las maderas y los híbridos. Durante el tránsito, las fundas pueden aflojarse y la suciedad en su interior puede actuar como papel de lija, rayando las cabezas de los palos.

Proteger los ejes: Considere insertar un "tubo protector para ejes" dentro de la bolsa o envolver la zona de la cabeza del palo con una toalla vieja para amortiguar los impactos.
Asegurar las correas: Afloje por completo y asegure todas las correas para evitar que se enganchen y se rasguen durante la manipulación.
Llevar objetos de valor: Retire artículos como telémetros, teléfonos, billeteras, etc., de los bolsillos de la bolsa y llévelos consigo.

III. Limpieza y mantenimiento
La limpieza regular mantiene el aspecto de la bolsa y previene el moho y los olores.

Limpieza de rutina:
Después de cada ronda, limpie el exterior de la bolsa con un paño húmedo para eliminar polvo, suciedad y manchas de hierba.
Vacíe todos los bolsillos, sacudiendo la arena y los recortes de hierba.
Abra el compartimento principal, dé la vuelta al bolso y golpéelo suavemente para eliminar residuos internos.

Limpieza profunda:
Exterior: Para bolsos de nylon o cuero, utilice limpiadores apropiados y un cepillo suave. Después de limpiar, deje que el bolso se seque al aire por completo en un área fresca y bien ventilada. Evite la luz solar directa.
Interior: Si hay olores internos, coloque una bolsa de bicarbonato de sodio o un desodorante específico en el interior.

Impermeabilización:
La mayoría de las mochilas modernas tienen cierta capacidad resistente al agua, pero este recubrimiento puede disminuir con el tiempo.
Pulveriza periódicamente con un spray impermeabilizante profesional (por ejemplo, Nikwax) para restaurar la capacidad de repeler el agua.

Cuidado de las cremalleras:
Si las cremalleras están rígidas, usa una cera lubricante específica para cremalleras o frota una pastilla de jabón sobre los dientes.Evite los lubricantes a base de aceite, ya que atraen más suciedad.

IV. Advertencias de seguridad
Seguridad al levantar/transportar: Al mover una bolsa con palos, esté atento a su entorno. Evite balancear la bolsa o girar rápidamente, ya que las cabezas duras de los palos podrían lesionar a otras personas o dañar la propiedad.
Clima de tormenta: Durante las tormentas eléctricas, no lleve palos de metal (es decir, toda la bolsa) en espacios abiertos. Busque refugio en el interior de inmediato.
Niños y mascotas: Guarde la bolsa en un lugar al que los niños y las mascotas no puedan acceder fácilmente para evitar tropiezos con los palos o las correas, lo que podría causar lesiones.

V. Storage Recommendations
Almacenamiento a largo plazo: Retire todos los objetos de la bolsa, incluidos los palos de golf.
Entorno: Guarde en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Evite ambientes húmedos para prevenir el moho; evite altas temperaturas y la luz solar directa para prevenir el deterioro y la decoloración del material.
Posición: Idealmente, use un soporte para bolsas para guardarla en posición vertical. Si debe colocarse horizontalmente, no apile objetos pesados encima.

Guida all'uso e alla manutenzione della sacca da golf

Nota importante: Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare la vostra sacca da golf. Un uso e una manutenzione corretti prolungheranno notevolmente la vita della sacca e garantiranno una protezione ottimale per la vostra attrezzatura da golf.

I. Guida al confezionamento (Come sistemare i bastoni in modo scientifico)

Un imballaggio corretto non solo protegge i tuoi bastoni ma li rende anche più accessibili durante l'uso.

Principio di posizionamento zonale:

Bastoni più lunghi all'esterno: posiziona i legni (driver, fairway wood) e gli ibridi nel vano più lungo della borsa o nella posizione superiore appositamente progettata per loro. Questi sono i bastoni più lunghi; collocarli all'esterno evita collisioni testa contro testa.

Ferr i in ordine: riporre i ferri medi (5, 6, 7) e i ferri corti (8, 9, PW) in scomparti separati. Questo evita che le teste dei ferri si aggroviglino. Riporre separatamente i wedge e il putter per un accesso più rapido.

Usare le copricapo:

Usare sempre le copricapo per tutti i legni e gli ibridi. Questo è il modo più efficace per proteggere le costose teste dei bastoni da graffi e ammaccature. Assicurarsi che le copricapo siano indossate quando si posiziona la sacca nel bagagliaio dell'auto o durante il trasporto, anche se si utilizza una copertura da viaggio.

Posizionamento di altri oggetti:

Razionalizzazione delle tasche: Riporre gli oggetti pesanti (es. palline, tee, marcatori) nelle tasche inferiori. Mettere gli oggetti elettronici (phone, rangefinder), il portafoglio, le chiavi e altri oggetti fragili o di valore in tasche imbottite o facilmente accessibili.

Ombrello e bastoni: Fissare l'ombrello alla cinghia esterna dedicata del borsa e assicurarsi che la punta sia collocata nell'anello di fissaggio inferiore per evitare di perforare altre tasche.

Evitare il sovraccarico: Non riempire le tasche con un numero eccessivo di oggetti pesanti. Questo aumenta il peso della borsa e accelera l'usura delle cinghie e delle cuciture.

II. Precauzioni per il Trasporto e il Trasporto

Trasporto in auto:

Adagiare la sacca piana nel bagagliaio. Non lasciarla in piedi né appoggiata di traverso, poiché potrebbe ribaltarsi durante frenate o curve. Se lo spazio nel bagagliaio è limitato e la sacca deve essere posizionata verticalmente, assicurarsi che sia fissata saldamente e che non possa scivolare o cadere.

Evitare di posizionare oggetti pesanti sopra la sacca.

Utilizzo di un carrello da golf:

Posizionare la sacca in modo sicuro nel porta-sacca del carrello, assicurandosi che il meccanismo di bloccaggio (es. cinghia o fermaglio) sia fissato. Durante lo spostamento la sacca vibra costantemente. Assicurarsi che tutte le cerniere siano chiuse per evitare che gli oggetti cadano.

Check-in con la compagnia aerea (Molto importante!):

Devi usare una custodia rigida per il viaggio aereo! Non registrare mai direttamente una borsa morbida.

Rimuovi tutte le coperture delle teste: prima di posizionare la borsa nella custodia da viaggio, togli tutte le coperture delle teste per legni e ibridi. Durante il trasporto le coperture possono allentarsi e la sabbia al loro interno può comportarsi come carta vetrata, graffiando le teste dei ferri.

Proteggi le aste: valuta di inserire un "shaft protection tube" all'interno della borsa o di avvolgere l'area delle teste con un vecchio asciugamano per ammortizzare gli urti.
Fissa le cinghie: allenta completamente e fissa tutte le cinghie per evitare che si impiglino o si lacerino durante la movimentazione.
Portare con sé gli oggetti di valore: Rimuovere elementi come telemetri, telefoni, portafogli, ecc., dalle tasche della borsa e portarli con sé.

III. Pulizia e Manutenzione
La pulizia regolare mantiene l'aspetto della borsa e previene muffa e odori.

Pulizia di routine:
Dopo ogni utilizzo, pulire l'esterno della borsa con un panno umido per rimuovere polvere, sporco e macchie d'erba.
Svuotare tutte le tasche, scuotendo per eliminare eventuale sabbia e residui d'erba.
Aprire il vano principale, capovolgere la borsa e batterla delicatamente per rimuovere detriti interni.

Pulizia profonda:
Esterno: Per borse in nylon o pelle, usare detergenti appropriati e una spazzola morbida. Dopo la pulizia, lasciare che la borsa si asciughi completamente all'aria in un'area fresca e ben ventilata. Evitare la luce solare diretta.
Interno: Se ci sono odori interni, inserire una bustina di bicarbonato di sodio o un deodorante specifico all'interno.

Impermeabilizzazione:
La maggior parte delle borse moderne ha una certa resistenza all'acqua, ma questo rivestimento può ridursi nel tempo. Spruzzare periodicamente con uno spray professionale idrorepellente (es. Nikwax) per ripristinare le proprietà di scorrimento dell'acqua.

Cura della cerniera:
Se le cerniere sono rigide, usare una cera lubrificante specifica per cerniere o strofinare un pezzetto di sapone sui denti.
Evitare lubrificanti a base di olio poiché attirano più sporco.

IV. Avvertenze di sicurezza
Sicurezza nel sollevamento/trasporto: Quando sposti una sacca con mazze, sii consapevole dell'ambiente circostante. Evita di sventolare la sacca o di girare rapidamente, poiché le teste rigide delle mazze potrebbero ferire altre persone o danneggiare proprietà.
Temporali: Durante i temporali, non trasportare mazze di metallo (cioè l'intera sacca) in aree aperte. Cerca riparo al chiuso immediatamente.
Bambini e animali domestici: Riponi la sacca in un luogo dove bambini e animali domestici non possano facilmente raggiungerla per evitare che inciampino sulle mazze o sulle cinghie, cosa che potrebbe causare infortuni.

V. Raccomandazioni per la conservazione
Conservazione a lungo termine: Rimuovere tutti gli oggetti dalla borsa, inclusi i bastoni da golf.
Ambiente: Conservare in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Evitare ambienti umidi per prevenire la formazione di muffa; evitare alte temperature e la luce solare diretta per prevenire il degrado del materiale e lo sbiadimento.
Posizione: Preferibilmente utilizzare un supporto per borse per conservarla in posizione verticale. Se deve essere sistemata in orizzontale, non sovrapporre oggetti pesanti sopra di essa.

US

If you have any questions, please contact our customer care center.
Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center.
Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada
L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada
L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.
Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465 service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Aosom